

LEGAL ENGLISH vs LEGALESE vs ITALENGLISH

Come tradurre contratti e documenti societari in inglese

SEDI e DATE | Orario: 14.00 - 18.00

Durata: 4 incontri

La invitiamo a consultare il calendario aggiornato sul sito

www.euroconference.it/centro_studi_forense/legal_english_vs_legalese_vs_italenglish

CORPO DOCENTE

Jean Steadman

State Bar of Mississippi, 1996 in good standing. Admitted to United States District Court, Southern District, Northern District, and United States Court of Appeals, Fifth District, 1996.

MATERIALE DIDATTICO



Attraverso l'utilizzo delle credenziali riservate, il partecipante potrà accedere all'Area Clienti sul sito di Euroconference per:

- visionare preventivamente e stampare il *materiale didattico* utilizzato in aula (**il materiale didattico viene fornito esclusivamente in formato PDF**)
- consultare e stampare l'eventuale *documentazione di approfondimento*

Tre giorni prima di ogni incontro formativo i partecipanti ricevono, nella propria casella di posta elettronica, un promemoria contenente l'indicazione del programma dell'incontro, dei docenti e il link diretto all'Area Clienti dove è possibile visionare in anticipo il materiale.

PROGRAMMA

I incontro

The Rules of Drafting Legal Documents

- The Difference between Legal English, Legalese and Plain English
- The Proper use of Legal Terminology
- How to Prepare to Draft Legal Documents in English
- Common Pitfalls for the Italian Legal Practitioner
- The Rules of Legal Drafting
- Stylistic Considerations
- Preventing Ambiguity
- Canons of Construction and Rules of Interpretation
- Choosing the Right Format and Organization

II incontro

Practical Drafting Exercises

- Drafting Explanatory Documents
- Correspondence
- Email
- Interpretative and Opinion Memorandum
- Persuasive Documents

III incontro

Building a Contract in English

- Contract Format Considerations
 - Agreement v. Contract
 - Letter Format v. Contract Format
- Contract Language Considerations
 - Promissory Language v. Policy Language
- English Contract Terms of Art
- Classification of Contract Information
 - Covenants v. Conditions v. Declarations v. Representations v. Warranties
- Anatomy of a Contract

IV incontro

Practical Drafting Exercises

- Organizing Your Contract
- Drafting Individual Provisions
- Creating a Mark-Up

QUOTA DI PARTECIPAZIONE € 600,00 + IVA

QUOTA "LEGAL FIDELITY PROGRAM" O ISCRITTI "CASSA FORENSE"

€ 360,00 + IVA

per iscrizioni entro il 10° giorno dall'inizio della sede selezionata - Non cumulabile con altri sconti

I VANTAGGI DELL'ISCRIZIONE ANTICIPATA

Iscrizioni entro il 20° giorno dall'inizio della sede prescelta

NO PRIVILEGE

€ 450,00 + IVA

CLIENTI PRIVILEGE

BLU 

€ 428,00 + IVA

GOLD 

€ 405,00 + IVA

PLATINUM 

€ 383,00 + IVA

Iscrizioni fra il 10° e il 19° giorno dall'inizio della sede prescelta

€ 510,00 + IVA

€ 485,00 + IVA

€ 459,00 + IVA

€ 434,00 + IVA

Iscrizioni oltre il 10° giorno dall'inizio della sede prescelta

€ 600,00 + IVA Nessuno sconto applicabile

Per usufruire dello sconto "Cassa Forense" inserire il codice **F-CASSAFORENSE** nel form del carrello on-line